



États financiers intermédiaires non vérifiés

Fonds Équilibré Lincluden

Au 30 juin 2010

Avis aux épargnants

Les états financiers semi-annuels suivants n'ont pas été vérifiés par les vérificateurs indépendants du Fonds, Ernst & Young.

ÉTATS DE L'ACTIF NET (non vérifiés)

	30 juin 2010 \$	30 décembre 2009 \$
ACTIF		
Placements	41 799 610	41 552 150
Encaisse	196 797	710 101
Revenus de placements à recevoir	184 043	168 617
Souscriptions à recevoir	56 894	1 790
Gain net latent sur contrats de change à terme ^[note 4]	-	44 002
	42 237 344	42 476 660
PASSIF		
Distributions à payer	2 715	-
Rachats à payer	73 423	-
Frais de gestion payables	3 723	-
Charges à payer	5 757	9 316
Perte nette latente sur contrats de change à terme ^[note 4]	10 707	-
	96 325	9 316
Actif net représentant l'avoire des porteurs de parts	42 141 019	42 467 344
Total de l'actif net par série		
Parts de série A	2 540 872	2 562 162
Parts de série O	39 600 147	39 905 182
Parts en circulation par série^[note 3]		
Parts de série A	220 726	214 905
Parts de série O	3 316 703	3 225 227
Valeur liquidative par part par série^[note 8]		
Parts de série A	11,51 \$	11,92 \$
Parts de série O	11,94 \$	12,37 \$

ÉTATS DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET (non vérifiés)

Périodes de six mois terminées les 30 juin	2010			2009		
	Série A	Série O	Total	Série A	Série O	Total
Actif net au début de la période	2 562 162	39 905 182	42 467 344	2 427 978	37 807 065	40 235 043
Augmentation (diminution) de l'actif net liée à l'exploitations	(79 952) \$	(735 346) \$	(815 298) \$	110 312 \$	2 388 421 \$	2 498 733
DISTRIBUTIONS VERSÉE AUX ÉPARGNANTS						
Distributions au revenu de placement net	(19 595)	(694 414)	(714 009)	(23 125)	(757 532)	(780 657)
	(19 595)	(694 414)	(714 009)	(23 125)	(757 532)	(780 657)
OPERATIONS LIÉES AUX PARTS DE CAPITAL { note 3}						
Produits des souscriptions	563 232	2 337 770	2 901 002	538 117	2 773 806	3 311 923
Distributions réinvesties	19 571	689 147	708 718	13 360	380 434	393 794
Rachats de parts	(504 546)	(1 902 192)	(2 406 738)	(692 116)	(4 214 004)	(4 906 120)
	78 257	1 124 725	1 202 982	(140 639)	(1 059 764)	(1 200 403)
Augmentation (diminution) de l'actif net pour la période	(21 290)	(305 035)	(326 325)	(53 452)	571 125	517 673
Actif net à la fin de la période	2 540 872 \$	39 600 147 \$	42 141 019 \$	2 374 526 \$	38 378 190 \$	40 752 716 \$

ÉTATS DES RÉSULTATS (non vérifiés)

	Semestres terminés les 30 juin	2010	2009
		\$	\$
REVENUS			
Intérêts		357 550	332 385
Dividendes		383 208	425 501
		740 758	757 886
CHARGES <i>[note 5]</i>			
Frais de gestion		23 490	20 560
Frais de garde		10 658	15 996
Honoraires de vérification		21 185	19 000
Frais d'exploitation		77 056	91 711
Taxes sur les produits et services		6 948	5 585
		139 338	152 852
Renonciation ou prise en charge des charges par le gérant <i>[note 5]</i>		(81 059)	(100 235)
		58 279	52 617
Revenu de placement net		682 479	705 269
GAIN (PERTE) RÉALISÉ(E) ET LATENT(E) SUR LES PLACEMENTS			
Gain (perte) net réalisé à la vente de placements		114 426	(1 865 731)
Gain net réalisé sur les contrats de change à terme		167 995	143 767
Gain (perte) net(te) de change réalisé(e) et latent(e)		(56 140)	(50 995)
Coûts de transaction <i>[note 6]</i>		(10 128)	(22 110)
Variation de la plus-value (moins-value) latente de la valeur des placements		(1 659 221)	3 606 778
Variation de la moins-value latente sur les contrats de change à terme <i>[note 4]</i>		(54 709)	(18 245)
Gain (perte) net(te) sur les placements et coûts de transaction		(1 497 777)	1 793 464
Augmentation (diminution) de l'actif net liée à l'exploitation		(815 298)	2 498 733
Augmentation (diminution) de l'actif net liée à l'exploitation par série			
Parts de série A		(79 952)	110 312
Parts de série O		(735 346)	2 388 421
Augmentation (diminution) de l'actif net liée à l'exploitation par part par série			
Parts de série A		(0,34)	0,48
Parts de série O		(0,22)	0,69

ÉTAT DU PORTEFEUILLE (non vérifié)

Au 30 juin 2010	Nombre de parts/ Valeur nominative	Coût moyen \$	Juste valeur \$
ACTIONS ORDINAIRES ET PRIVILÉGIÉES — 59,37 %			
ACTIONS CANADIENNES — 27,38 %			
Biens d'équipement - 1,31 %			
Bombardier Inc., catégorie B	54 830	303 765	265 377
CAE Inc.	31 015	206 886	286 268
		510 651	551 645
Produits de consommation discrétionnaire — 1,92 %			
Shaw Communications Inc.	18 800	367 646	360 396
Thomson Reuters Corp.	11 745	437 351	447 484
		804 997	807 880
Consommation de base — 0,86 %			
Shoppers Drug Mart Corp.	11 060	477 532	363 985
		477 532	363 985
Énergie — 6,74 %			
Cameco Corp.	10 465	266 607	236 928
Canadian Natural Resources Ltée	12 225	302 192	431 909
EnCana Corp.	9 960	287 726	321 110
Husky Energy Inc.	14 185	391 009	358 029
Penn West Energy Trust	12 000	250 226	243 600
Société d'énergie Suncor Inc.	20 510	667 656	642 578
Société d'énergie Talisman Inc.	22 420	315 443	360 962
TransCanada Corp.	6 950	215 955	247 420
		2 696 814	2 842 536
Services financiers — 9,46 %			
Banque de Montréal	7 260	311 947	419 192
Banque de Nouvelle-Écosse	8 690	320 047	426 158
Brookfield Properties Corp.	24 560	341 452	366 681
Intact Corporation financière	9 955	328 836	446 980
Société Financière Manuvie	31 580	755 425	487 911
Banque Royale du Canada	14 160	616 133	717 912
Financière Sun Life Inc.	13 260	493 033	370 750
Banque Toronto-Dominion	8 360	473 739	576 673
		3 640 612	3 812 257
Soins de santé — 0,52 %			
CML Healthcare Income Fund	22 295	303 418	221 389
		303 418	221 389
Technologies de l'information — 1,06 %			
Research in Motion Limitée	8 500	509 000	444 805
		509 000	444 805
Matières premières — 2,81 %			
Inmet Mining Corp.	5 270	280 597	221 972
Société aurifère Barrick	14 408	513 391	696 195
Yamana Gold Inc.	24 420	251 654	266 666
		1 045 642	1 184 833
Services de télécommunications — 2,49 %			
BCE Inc.	13 525	300 954	420 086
Rogers Communications Inc., catégorie B	10 465	343 326	363 973
Telus Corp.	6 595	250 844	264 855
		895 124	1 048 914
Transport - 0,62 %			
Westjet Airlines Limitée	22 040	258 944	261 394
		258 944	261 394
TOTAL DES ACTIONS CANADIENNES — 27,38 %		11 142 734	11 539 638

ACTIONS AMÉRICAINES — 16,32 %**Produits de consommation discrétionnaire — 1,54 %**

Comcast Corp., catégorie A	13 572	339 052	250 881
eBay Inc.	10 040	198 753	209 524
Lowes Cos. Inc.	8 614	269 057	187 099
		806 862	647 504

Produits de consommation de base — 1,20 %

Coca-Cola Co.	4 793	247 874	255 495
Walgreen Co.	8 785	280 229	249 525
		528 103	505 020

Énergie — 1,91 %

Chevron Corp.	3 569	264 591	257 589
Devon Energy Corp.	3 415	225 360	221 253
ExxonMobil Corp.	5 400	390 257	327 331
		880 208	806 173

Services financiers — 1,75 %

Bank of America Corp.	20 553	308 678	314 089
MetLife Inc.	7 155	328 184	287 366
Wells Fargo & Co.	4 924	142 630	133 937
		779 492	735 392

Soins de santé — 2,71 %

Eli Lilly et Co.	5 760	206 687	205 348
Johnson & Johnson	3 031	221 033	190 439
Pfizer Inc.	17 865	390 657	270 920
Quest Diagnostics Inc.	4 160	232 227	220 335
Zimmer Holdings Inc.	4 393	270 554	252 685
		1 321 158	1 139 727

Biens industriels — 2,12 %

Brink's Co. (The)	5 440	149 842	110 169
Danaher Corp.	7 074	229 564	279 294
Honeywell International Inc.	7 065	302 056	293 074
Pitney Bowes Inc.	9 100	221 805	212 665
		903 267	895 202

Technologies de l'information — 2,71 %

Applied Materials Inc.	19 390	298 707	248 031
Cisco Systems Inc.	12 012	265 360	274 322
Microsoft Corp.	12 414	342 977	303 853
Oracle Corp.	13 846	292 534	316 064
		1 199 578	1 142 270

Matières premières — 0,92 %

E.I. du Pont de Nemours & Co.	6 458	268 728	237 723
Monsanto Co.	3 080	215 912	151 431
		778 234	389 154

Services de télécommunications — 0,72 %

Verizon Communications Inc.	10 108	361 145	301 302
		361 145	301 302

Services publics — 0,74 %

Southern Co. (The)	8 805	298 784	311 656
		298 784	311 656

TOTAL DES ACTIONS AMÉRICAINES — 16,32 %**7 563 237 6 873 400**

	Nombre d'actions	Coût Moyen \$	Juste Valeur \$
ACTIONS INTERNATIONALES — 15,68 %			
Finlande — 0,45 %			
Nokia OYJ, CAAÉ	22 044	352 078	190 958
		352 078	190 958
France — 2,05 %			
AXA, CAAÉ	9 228	28 400	149 762
Carrefour SA	4 480	22 614	190 970
France Télécom SA, CAAÉ	6 711	179 947	123268
Sanofi-Aventis, CAAÉ	6 056	271 810	190,121
TOTAL SA, CAAÉ	4 466	274 015	212 019
		1 235 786	866 140
Allemagne — 1,64 %			
BASF SE	4 350	203 757	255 974
Munchener Rueckversicherungs-Gesellschaft AG, Registered	1 810	281 251	243 078
Siemens AG, CAAÉ	2 014	200 995	190 003
		686 003	689 055
Hong-Kong — 0,54 %			
China Mobile Ltd., CAAÉ	4 430	230 412	229 309
		230 412	229 309
Irlande — 0,56 %			
Accenture PLC, catégorie 'A'	5, 15	241 913	234 883
		241 913	234 883
Japon — 3,26 %			
Keyence Corp.	1 153	246 259	285 961
Nintendo Co. Ltd.	810	233 625	256 549
NTT DoCoMo Inc., CAAÉ	15 916	265 932	254 067
Panasonic Corp., CAAÉ	21 484	379 668	289 893
SECOM Co. Ltd.	5 990	275 447	285 084
		1 400 931	1 371 554
Pays-Bas— 0,96 %			
ING Groep NV, CAAÉ	23 417	367 288	183 912
Koninklijke Philips Electronics NV, CAAÉ	6 883	205 100	221 795
		572 388	405 707
Corée du Sud — 0,69 %			
Samsung Electronics Co. Ltd., CIAÉ	865	280 016	291 578
		280 016	291 578
Suisse — 1,33 %			
ABB Ltd., CAAÉ	13 629	238 790	255 150
Nestlé SA, CAAÉ, titre nominatif	5 968	233 374	305 808
		472 164	560 958
Royaume-Uni— 4,20 %			
Barclays PLC, CAAÉ	14,411	357 402	243,539
BG Group PLC	11,305	190 892	180,862
Diageo PLC, CAAÉ	2 700	152 137	177,457
GlaxoSmithKline PLC, CAAÉ	6 345	337 058	228,229
HSBC Holdings PLC, CAAÉ	4 115	281 642	199,297
Standard Life PLC	70 935	307 894	196,835
Vodafone Group PLC, CAAÉ	13, 80	303 861	289,780
Wolseley PLC	11 979	394 648	255,018
		2 325 534	1 771 017
TOTAL DES ACTIONS INTERNATIONALES — 15,68 %		7 797 225	6 611 159
TOTAL DES ACTIONS — 59,38 %		26 503 196	25 024 197

	Valeur nominale \$	Coût moyen \$	Juste valeur \$
OBLIGATIONS — 37,91 %			
Gouvernement du Canada — 12,67 %			
Fiducie du Canada pour l'habitation n°1, 3,950 %, 15/12/11	690 000	726 593	715 738
Fiducie du Canada pour l'habitation n°1, 4,550 %, 15/12/12	695 000	739 570	739 118
Fiducie du Canada pour l'habitation n°1 série '25', taux variable, 1,359 %, 15/03/14	440 000	446 804	445 944
Fiducie du Canada pour l'habitation série '27', taux variable, 1,2290 %, 15/10/14	1 375 000	1 393 209	1 387 774
Fiducie du Canada pour l'habitation série '23', 4,100 %, 15/12/18	1 405 000	1 456 032	1 476 709
Fiducie du Canada pour l'habitation n°1, 3,750 %, 15/03/20	430 000	421,213	436 745
Gouvernement du Canada, 3,500 %, 01/06/13	130 000	135 148	136 070
		5 318 569	5 338 098
Gouvernement provincial — 8,25 %			
Province du Manitoba, 5,7000 %, 05/03/37	460 000	533 956	541 539
Province du Nouveau-Brunswick, 4,550 %, 26/03/37	195 000	188 653	191 441
Province d'Ontario, 4,300 %, 08/03/17	230 000	222 675	242 264
Province d'Ontario, 4,200 %, 08/03/18	250 000	255 179	259 577
Province d'Ontario, 4,700 %, 02/06/37	480 000	474 478	488 134
Province d'Ontario, série KJ, 7,600 %, 02/06/27	240 000	468 202	164 810
Province de Québec, 4,500 %, 01/12/18	920 000	915 416	965 213
Province de Québec, 5,000 %, 01/12/38	310 000	318 670	324 553
		3 377 229	3 477 531
Gouvernement municipal — 0,61 %			
Autorité aéroportuaire du Grand Toronto, série '2004-1', 6,470 %, 02/02/34	30 000	33 561	34 503
Autorité aéroportuaire du Grand Toronto, série '2009-1', 5,9600 %, 20/11/19	200 000	218 590	223 468
		252 151	257 971
Sociétés — 15,50 %			
407 International Inc., rachetables, 5,990 %, 16/06/20	85 000	84 947	88 285
407 International Inc., série 07-A2, rachetables, 4,900 %, 04/10/10	130,000	132,093	132 055
Banque de Montréal, 5,450%, 17/07/17	602 000	608 304	661 275
Banque de Nouvelle-Écosse, 5,040 %, 08/04/13	160 000	159 971	170 742
Banque de Nouvelle-Écosse, 4,560 %, 30/10/13	192 000	186 732	203 073
Banque de Nouvelle-Écosse, 4,1000 %, 08/06/17	100 000	99 988	101 493
Banque de Nouvelle-Écosse, taux variable, rachetables, 4,940 %, 15/04/19	110 000	109 966	115 930
Banque Canadienne Impériale de Commerce, aux variable, rachetables, 4,110 %, 30/04/20	315 000	317 338	320 926
Banque Royale du Canada, 5,950 %, 18/06/14	100 000	101 648	108 455
Banque Royale du Canada, 4,530 %, 07/05/12	100 000	97 385	104 726
Banque Royale du Canada, taux variable, rachetables, 4,350%, 15/06/20	120 000	119 957	122 936
Banque Toronto-Dominion, taux variable, rachetables, 5,480 %, 02/04/20	100 000	106 798	108 116
Bell Canada, rachetables, 4,850 %, 30/06/14	160 000	162 891	168 912
Cameco Corp., série 'D', rachetables, 5,670 %, 02/09/19	50 000	50 212	52 803
Canadian Tire Corp. Ltd., rachetables, 5,650 %, 01/06/16	25 000	24 990	27 200
Cards II Trust, Catégorie 4A, série '2005-5', 3,869 %, 15/10/10	250 000	242 295	251 957
Citigroup Finance Canada Inc., 4,900 % 13/11/12	90 000	89 896	91 744
Citigroup Finance Canada Inc., 6,750 % 22/09/14	90 000	89 921	96 421
CU Inc., rachetables, 4,800 % 22/11/21	70 000	64 561	72 275
Enbridge Inc., rachetables, 5,000 %, 09/08/16	200 000	194 998	212 342
Enbridge Pipelines Inc., rachetables, 4,490 %, 12/11/19	140 000	139 888	143 371
Fiducie carte de crédit or, série 2008-1, 5,106 %, 15/04/11	70 000	70 000	71 933
Honda Canada Finance Inc. série 2007-2, 5,675 %, 26/09/12	100 000	100 000	106 897
Husky Energy Inc., rachetables, 5,000 %, 12/03/20	60 000	59 780	61 454
Hydro One Inc., 6,400 %, 01/12/11	100 000	103 250	106 368
Hydro One Inc., rachetables, 6,350 %, 31/01/34	60 000	61 221	69 326
Hydro One Inc., rachetables, 5,490 %, 16/07/40	50 000	49 934	52 316
Loblaw Cos. Ltd., 6,150 %, 29/01/35	100 000	105 570	100 209
Société Financière Manuvie, 5,505 %, 25/06/18	350 000	370 997	373 862
Master Credit Card Trust, cat. A, série 2006-2, 4,444 %, 21/11/11	100 000	99 473	103 546
NAV Canada, à taux variable, 1,097 % 29/04/13	40 000	39 965	41 305
Nova Scotia Power Inc., série X, rachetables, 5,610 %, 15/06/40	125 000	124 709	135 854
Rogers Communications Inc., rachetables, 5,800 % 26/05/16	100 000	97 385	104 726
Shaw Communications Inc., rachetables, 5,650 %, 01/10/19	160 000	159 493	165 663
Telus Corp., série CD, 4,950 %, 15/03/17	200 000	199 072	206 765
Telus Corp., série CG, rachetables, 5,050 %, 04/12/19	125 000	124 274	126 493
Thomson Reuters Corp., rachetables, 5,250 %, 15/07/11	100,000	99,765	103 587
TransAlta Corp., rachetables, 6,900 %, 01/06/11	250 000	282 915	259 772
TransCanada PipeLines Ltd., 11,100 %, 20/06/14	200 000	263 778	254 070
TransCanada PipeLines Ltd., 7,900 %, 15/04/27	80,000	93,008	101 243
TransCanada PipeLines Ltd., série W, 9,450 %, 20/03/18	100 000	131 318	133 178
Wells Fargo Financial Canada Corp., rachetables, 4,330 %, 06/12/13	310 000	297 092	321 782
Westcoast Energy Inc., série W, 7,300 %, 18/12/26	125 000	122 360	151 127
		6 267 753	6 532 953

	Valeur Nominal \$	Coût Moyen \$	Juste Valeur \$
Obligations américaines — 0,48 %			
Bank of America Corp., 5.450%, 17/09/14	100 000	99 908	103 253
Bank of America Corp., 4.360%, 21/09/15	100 000	93 319	98 041
		193 227	201 294
Obligations internationales— 0,40 %			
Kreditanstalt fuer Wiederaufbau (KfW), 4.300%, 24/05/12	160 000	159 843	168 256
		159 843	168 256
TOTAL DES OBLIGATIONS — 37,91 %		15 568 772	15 976 103
BILLETS À COURT TERME — 1,90 %			
Bon du Trésor du Canada, 0.500%, 02/09/10	800 000	799 080	799 310
		799 080	799 310
COÛTS DE TRANSACTIONS		(20, 80)	
TOTAL DU PORTEFEUILLE DE PLACEMENTS — 99,19 %		42 850 468	41 799 610
TOTAL DU GAIN LATENT SUR CONTRATS À TERME — (0.03%)			(10 707)
AUTRES ACTIFS, DÉDUCTION FAITE DES PASSIFS — 0,84 %			352 116
ACTIF NET — 100,00%			42 141 019

SUMMAIRE DU PORTEFEUILLE D'INVESTISSEMENT

Au 31 décembre, 2009

Portefeuille par catégorie	Pourcentage de l'actif net (%)
ACTIONS CANADIENNES:	
Biens d'équipements	1,30
Produits de consommation discrétionnaire	2,15
Produits de consommation de base	0,88
Énergie	8,63
Services financiers	9,94
Soins de santé	0,73
Technologies de l'information	0,48
Matières premières	1,04
Services de télécommunications	2,71
Transport	0,66
	<hr/> 28,52
Actions Américaines:	
Produits de consommation discrétionnaire	1,87
Produits de consommation de base	1,38
Énergie	1,76
Services financiers	1,58
Soins de santé	2,80
Biens industriels	1,99
Technologies de l'information	3,41
Matières premières	0,50
Services de télécommunications	0,77
Services publics	0,68
	<hr/> 16,74
Actions internationales:	
Finlande	0,38
France	2,40
Allemagne	1,79
Japon	3,60
Pays-Bas	1,20
Corée du Sud	0,56
Suisse	1,53
Royaume-Uni	4,02
	<hr/> 15,48
Obligations:	
Gouvernement du Canada	12,97
Gouvernement provincial	7,98
Gouvernement municipal	0,08
Sociétés	13,72
Obligations américaines	0,54
Obligations internationales	0,40
	<hr/> 35,69
Billets à court terme	1,41
Gain latent sur contrats de change à terme	0,11
Autres Actifs, déductions faite des Passifs	2,05
	<hr/> <hr/> 100,00

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

Le 30 juin 2010

1. CRÉATION DU FONDS

Le Fonds Équilibré Lincluden [le « Fonds »] est une fiducie de fonds communs de placement à capital variable établie en vertu des lois de l'Ontario par une déclaration de fiducie datée du 23 février 2000. Le Fonds a commencé son exploitation le 29 septembre 2000. Lincluden Management Limited agit comme fiduciaire et gérant des placements du Fonds [le « gérant du Fonds »].

L'objectif de placement du Fonds est de procurer une appréciation du capital et un revenu, tout en maintenant un niveau de risque relativement faible. Pour atteindre son objectif, le Fonds investit dans un portefeuille diversifié composé d'actions, d'obligations gouvernementales et de sociétés, et des instruments à court terme tels que des bons du Trésor du gouvernement du Canada.

2. SOMMAIRE DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Les états financiers ont été dressés selon PCGR du Canada et comprennent des estimations et des hypothèses formulées par la direction qui ont une incidence sur les montants de l'actif, du passif, des revenus et des charges constatés au cours de l'exercice écoulé. Voici un sommaire des principales conventions comptables suivies par le Fonds.

Le Conseil des normes comptables du Canada a modifié le chapitre 3862, « Instruments financiers – informations à fournir » [« le chapitre 3862 »] du *Manuel* de l'Institut Canadien des Comptables Agréés [« ICCA »], qui s'applique aux exercices se terminant après le 30 septembre 2009. La modification présente une hiérarchie des évaluations à la juste valeur pour la classification des actifs et des passifs du Fonds sur la base des données observables servant à l'évaluation des actifs et des passifs du Fonds. Les renseignements sont présentés à la note 7. Cette modification n'a aucune incidence sur l'actif net ou la valeur liquidative du Fonds.

Placements

Les placements sont inscrits dans les comptes à leur juste valeur en dollars canadiens et la différence entre ce montant et le coût moyen est présentée à titre de plus-value (moins-value) latente des placements. Les gains ou les pertes à la vente de placements sont calculés en fonction du coût moyen des placements y afférents.

La juste valeur des placements est déterminée comme suit :

Les placements dans des titres cotés en Bourse ou négociés sur un marché hors cote sont évalués au dernier cours acheteur. Les titres sans dernier cours acheteur sont évalués au dernier cours vendeur ou de clôture. Les titres non cotés ou non négociés en Bourse et les titres dont le dernier cours acheteur ou de clôture ou le dernier cours vendeur ne sont pas disponibles ou les titres pour lesquels les cours boursiers, de Lincluden Management Limited's (« Lincluden »), sont inexacts ou incertains ou ne reflètent pas tous les renseignements

importants disponibles, sont évalués à leur juste valeur, laquelle sera déterminée par Lincluden. Les billets à court terme sont évalués en fonction du dernier cours acheteur. Si le dernier cours acheteur n'est pas disponible, ces billets à court terme sont évalués au coût majoré des intérêts courus, qui se rapproche de la juste valeur.

Opérations sur placements et constatation des produits

Le Fonds comptabilise les revenus de placement et les charges selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les opérations sur titres sont constatées à la date de transaction. Les dividendes sont comptabilisés à la date ex-dividende. Les dividendes en actions sont comptabilisés en résultat selon la juste valeur du titre à la date ex-dividende.

Commissions et autres coûts de transactions

Les commissions et autres coûts de transactions sont des coûts différentiels attribuables directement à l'acquisition, à l'émission ou à la cession d'un placement, qui incluent des frais ou charges et commissions à payer aux représentants ou aux sous-conseillers, des droits perçus par les agences de réglementation et les Bourses de valeurs mobilières, et les taxes de transfert et les droits. Les commissions et coûts de translation sont inclus dans les charges dans l'état des résultats.

Coût des placements

Le coût des placements représente le montant payé pour chaque titre et est établi selon le coût moyen, sans tenir compte des commissions et autres coûts de transaction.

Conversion des devises

La juste valeur des placements en devises est convertie en dollars canadiens au taux de change en vigueur à la date de chaque évaluation. Les produits, charges et opérations sur placements en devises sont convertis en dollars canadiens au taux de change en vigueur à la date respective des opérations. Les gains et les pertes de change découlant de ces conversions sont présentés séparément dans l'état des résultats.

Impôts sur le revenu

Le Fonds est admissible à titre de fiducie de fonds commun de placement en vertu des dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu* du Canada et n'est donc pas imposé sur la tranche de son revenu imposable qui est versée ou doit être versée aux porteurs de parts à la fin de l'année d'imposition. Le Fonds rembourse suffisamment de revenu net et de gains en capital réalisés nets pour ne pas être assujéti à l'impôt sur le revenu. En conséquence, aucune charge d'impôts n'a été constatée dans ces états financiers.

Les pertes en capital subies par le Fonds ne peuvent être imputées aux porteurs de parts mais peuvent être reportées indéfiniment pour réduire les gains en capital réalisés futurs. Au 31 décembre 2009, le Fonds n'avait aucune perte autre qu'en capital et avait des pertes en capital d'environ 1 810 892 \$ qu'il peut reporter sur des exercices ultérieurs.

Porteurs de parts

Pour chaque part vendue, le Fonds reçoit un montant égal à la valeur liquidative par part à la date de vente, lequel est inclus dans l'avoir des porteurs de parts. Les parts sont rachetables au gré du porteur à leur valeur liquidative à la date de rachat. Pour chaque part vendue, l'avoir des porteurs de parts est réduit de la valeur liquidative de la part à la date de rachat.

3. AVOIR DES PORTEURS DE PARTS

L'avoir des porteurs de parts est composé des montants versés pour les parts, de la plus-value (moins-value) latente des placements, des gains en capital nets réalisés et des revenus non distribués, moins les montants versés pour les rachats.

Les opérations sur parts pour les périodes terminées 30 juin, 2010 et 2009 sont les suivants:

	Parts de série A			
	30 juin 2010		30 juin 2009	
	Nombre de parts	Montant \$	Nombre de Parts	Montant \$
Souscriptions	47 353	563 232	49 940	538 117
Distributions réinvesties	1 663	19 571	1 332	13 360
Rachats	43 195	504 546	66 141	692 116

Le nombre de parts de série A émises et en circulation à la fin de l'exercice terminé le 30 juin 2010 était de 220 726 [214 906 au 30 juin 2009].

	Parts de série O			
	30 juin 2010		30 juin 2009	
	Nombre de parts	Montant \$	Nombre de Parts	Montant \$
Souscriptions	188 187	2 337 770	260 438	2 773 805
Distributions réinvesties	56 244	689 147	36 517	380 434
Rachats	152 955	1 902 192	391 648	4 214 004

Le nombre de parts de série O émises et en circulation à la fin de l'exercice terminés le 30 juin 2010 était de 3 316 703 [3 348 424 au 30 juin 2009].

4. CONTRATS DE CHANGE À TERME

Le Fonds utilise des contrats de change à terme pour couvrir le risque de change associé à ses placements dans des titres étrangers. Le but est de protéger le Fonds de la possibilité de pertes en capital sur les placements en devises en raison de l'augmentation de la valeur du dollar canadien. Cependant, les risques de crédit et de change associés aux contrats de change à terme exposent potentiellement le Fonds à des pertes.

Afin de réduire au minimum la possibilité de pertes découlant du risque de crédit, le Fonds ne traite qu'avec des institutions financières dont la cote de crédit minimale est A telle que déterminée par 2 des 3 agences de notation, nommément DBRS, S&P ou Moody's.

Le risque de change réside dans la possibilité que la valeur des contrats de change à terme subisse des changements à cause des fluctuations des cours des devises. Les contrats de change à terme sont évalués quotidiennement à la valeur du marché et les gains ou pertes latent(e)s sont comptabilisés dans l'état de l'actif net.

Le recours à des contrats de change à terme permet de compenser les gains et pertes de change dans le portefeuille de titres par les gains et pertes opposés dans le portefeuille de couverture.

Au 30 juin 2010, le Fonds détenait le contrat de change à terme suivant :

Devise d'achat	Montant \$	Juste valeur à l'achat \$	Devise de vente	Montant \$	Juste valeur à la vente \$	Gain latente \$	Date d'échéance
\$ CA	361 788	361 788	\$ US	350 000	372 495	(10 707)	Juillet 2010
Perte nette latente sur contrat de change à terme.						(10 707)	

Au 30 juin 2009, le Fonds détenait le contrat de change à terme suivant :

Devise d'achat	Montant \$	Juste valeur à l'achat \$	Devise de vente	Montant \$	Juste valeur à la vente \$	Perte latente \$	Dates d'échéance
\$ CA	3 220 696	3 220 696	\$ US	2 850 000	3 308 943	(88 247)	août 2009
Perte nette latente sur contrat de change à terme						(88 247)	

5. CHARGES

Chaque série d'un Fonds se voit imputer ses propres dépenses et sa quote-part des charges du Fonds qui sont communes à toutes les séries. Les frais d'exploitation peuvent inclure des frais juridiques, les honoraires d'audit, les frais de garde, les impôts et taxes, les frais de courtage et les frais de gestion. Le gérant du Fonds peut absorber la totalité ou une partie de ces charges. Les charges absorbées sont reflétées dans l'état des résultats. Le gérant du Fonds peut cesser d'absorber des charges à tout moment.

Pour la série A, les frais de gestion sont de 1,75 % en plus de la TPS, et sont imputés directement au Fonds. Pour la série O, le gérant du Fonds ne reçoit pas de frais de gestion directement du Fonds pour ses services de gestion, mais, au contraire, il impute les frais de gestion directement aux porteurs de parts. À ce titre, les frais de gestion ne constituent pas une charge pour le Fonds.

6. FRAIS DE COURTAGES

Le total des frais de courtage payés à l'achat et à la vente de placements pour l'exercice terminé le 30 juin 2010 était de 10 128 \$ [22 110 \$ au 30 juin 2009]. Le gérant du Fonds reconnaît qu'il a, envers ses clients, l'obligation de rechercher les modalités d'exécution des opérations de négociation les plus favorables qui sont raisonnablement disponibles étant donné la nature de chaque opération. Bien que la capacité de négocier au meilleur prix soit habituellement, la plus importante considération dans la détermination des considérations les plus favorables, il faut quand même considérer la qualité et la vaste gamme des services de courtage offertes par un courtier, entre autres, la valeur de la recherche fournie ainsi que la capacité d'exécution des ordres et de réponse aux besoins de la clientèle, le taux de commission et la responsabilité financière. Le gérant du Fonds n'utilise pas les frais de courtage pour payer les services nécessaires à l'exploitation du Fond ou de l'entreprise (« rabais de courtage sur titres gérés »).

7. INSTRUMENTS FINANCIERS ET GESTION DES RISQUES

Les activités d'investissement du Fonds l'exposent à différents types de risques associés aux instruments financiers dans lesquels il investit directement. En plus du risque d'investir dans le marché des actions et le marché des obligations, le Fonds est également assujéti à d'autres risques, y compris les suivants :

Risque de change

Le Fonds investit dans des titres libellés en devises autres que sa monnaie de présentation des états financiers, soit le dollar canadien. En conséquence, le Fonds s'expose au risque inhérent au changement du taux de change du dollar canadien par rapport aux autres devises, ce qui pourrait avoir des répercussions négatives sur la valeur de cette tranche d'actif du Fonds.

Le tableau ci-dessous indique la devise à laquelle le Fonds était exposé au façon importante au 30 juin 2010, sur les actifs et passifs monétaires détenus à des fins de transactions, ainsi que le montant principal sous-jacent des contrats de change à terme.

30 juin 2010 :

	Titres exposés au risque de change	Contrats de change à terme	Exposition totale	En % de l'actif net
Dollar US	11 392 138	(372 495)	11 019 643	26,15 %
Livre sterling	661 390	-	661 390	1,57 %
Euro	716 495	-	716 495	1,70 %
Yen	837 714	-	837 714	1,99 %

30 juin 2009 :

	Titres exposés au risque de change	Contrats de change à terme	Exposition totale	En % de l'actif net
Dollar US	12 493 456	(3 308 943)	9 184 513	22,54 %
Livre sterling	1 027 046	-	1 027 046	2,52 %
Yen	215 733	-	215 733	0,53 %
Euro	451 952	-	451 952	1,11 %

Au 30 juin 2010, si le dollar canadien s'était apprécié ou déprécié de 5 % (5 % au 30 juin 2009) par rapport à toutes les devises, toutes choses étant égales par ailleurs, l'actif net aurait diminué ou augmenté respectivement d'environ 661 762 \$ [543 962 \$ au 30 juin 2009]. En pratique, les résultats réels de négociation risquent d'être différents de ceux découlant de cette analyse de sensibilité et cette différence est susceptible d'être importante.

Risque de taux d'intérêt

Le Fonds investit dans des titres portant intérêt. Les revenus du Fonds peuvent être touchés par les fluctuations des taux d'intérêt visant des titres particuliers ou parce que la direction n'est pas en mesure de garantir un rendement semblable à la vente des titres.

Le risque de taux d'intérêt correspond au risque associé aux instruments financiers portant intérêt détenus dans le portefeuille de placements, comme les obligations. Le Fonds est exposé au risque que la valeur des instruments financiers portant intérêt fluctue en raison des changements susceptibles de toucher les taux d'intérêt en vigueur sur le marché.

Le tableau ci-après donne un sommaire de l'exposition du Fonds au risque de taux d'intérêt. Il inclut les actifs et les passifs détenus à des fins de transaction par le Fonds, à leur juste valeur, classés selon la plus rapprochée des deux dates suivantes : la date contractuelle de révision des taux d'intérêt et la date d'échéance.

30 juin 2010 :

	Moins de 1 an	De 1 an à 3 ans	De 3 à 5 ans	Plus de 5 ans	Total
Obligations	714 928	2 636 583	3 089 684	9 534 908	15 976 103

30 juin 2009

	Moins de 1 an	De 1 an à 3 ans	De 3 à 5 ans	Plus de 5 ans	Total
Obligations	450 567	3 148 375	2 354 784	8 983 310	14 937 036

Au 30 juin 2010, si les taux d'intérêt en vigueur avaient augmenté ou diminué de 1,00 %, [1 % au 30 juin 2009], toutes choses étant égales par ailleurs, l'actif net aurait diminué ou augmenté respectivement d'environ 957 351 \$ [1 008 111 \$ au 30 juin 2009].

Risque de crédit

Le risque de crédit lié aux instruments financiers correspond au risque de perte financière qu'assume le Fonds si une contrepartie n'honore pas ses obligations envers lui. Le risque de crédit est géré en traitant avec des contreparties que le Fonds estime solvables et en effectuant un suivi serré de son exposition au crédit.

Voir la note 4 pour l'exposition aux contreparties en ce qui a trait aux contrats de change à terme.

Le Fonds gère le risque de crédit au sein de son portefeuille de créances en faisant sa propre analyse interne dans le but d'apporter un complément à la recherche d'agences de notation, en diversifiant le portefeuille par émetteur, en surveillant l'exposition aux titres émis et en maintenant une exposition dans l'ensemble des secteurs industriels.

Au 30 juin 2010 et 2009, le Fonds investissait dans des titres de créance comportant les cotes de crédit suivantes :

Cote de crédit	2010	2009
AAA	14,08 %	15,25 %
AA	9,94 %	9,94 %
A	10,09 %	7,74 %
BBB	3,80 %	3,38 %
Inférieure à BBB (O)	0,00 %	0,35 %
Sans cote (U)	0,00 %	0,00 %
Total	37,91 %	36,65 %

Autre risque de marché

Le risque de marché correspond au risque que la valeur d'un instrument financier fluctue en fonction des changements des cours boursiers (autres que ceux causés par le risque de taux d'intérêt ou le risque de change), que ces fluctuations soient causées par des facteurs propres à un placement individuel ou à sa société émettrice, ou par tous les facteurs ayant des incidences sur tous les instruments négociés sur un marché ou au sein d'un segment du marché. Ce risque est géré au moyen d'une sélection judicieuse des titres et autres instruments financiers conformément aux limites définies. Le Fonds surveille quotidiennement ses positions globales sur le marché.

Les répercussions sur l'actif net du Fonds au 30 juin 2010, causées par une augmentation ou une diminution de 5 % [5,00 % au 30 juin 2009] dans les composantes de l'indice de référence (indice TSX, indice MSCI-Monde et indice obligataire universel DEX), toutes choses étant égales par ailleurs, seraient de 2 050 015 \$ [1 238 219 \$ au 30 juin 2009]. Ces calculs sont fonction du bêta de chaque catégorie d'actif du Fonds par rapport à l'indice de comparaison de la catégorie d'actif, sur une période couvrant les 96 derniers mois. En pratique, les résultats réels risquent d'être différents de ceux découlant de cette analyse de sensibilité et cette différence est susceptible d'être importante.

Risque de liquidité

Le Fonds est exposé aux rachats quotidiens de titres en espèces. Il investit donc son actif dans des placements qui se négocient sur un marché actif et dont il peut se départir facilement. Les titres cotés du Fonds sont réputés facilement réalisables.

La position de liquidité du Fonds est surveillée quotidiennement.

Hiérarchie des évaluations à la juste valeur

Le chapitre 3862, « Instruments financiers – informations à fournir » du *Manuel* de l'ICCA établit une hiérarchie à trois niveaux à titre de cadre de référence pour la divulgation de la juste valeur fondée sur les données utilisées pour l'évaluation des placements du Fonds. La hiérarchie des évaluations à la juste valeur se compose des niveaux suivants :

- les prix (non ajustés) sur des marchés actifs pour des actifs ou des passifs identiques (niveau 1);
- les données autres que les prix cotés visés au niveau 1, qui sont observables pour l'actif ou le passif, directement (à savoir des prix) ou indirectement (à savoir des dérivés de prix) (niveau 2);
- les données relatives à l'actif ou au passif qui ne sont pas fondées sur des données de marché observables (données non observables) (niveau 3).

Les changements dans les méthodes d'évaluation peuvent donner lieu à des transferts vers ou depuis le niveau attribué à un placement.

Le tableau ci-après résume les données utilisées au 30 juin 2010 pour l'évaluation des placements du Fonds comptabilisés à la juste valeur :

	Prix cotés sur un marché actif pour des actifs identiques (Niveau 1)	Autres données observables importantes (Niveau 2)	Autres données non observables importantes (Niveau 3)	Total
Actions	25 024 197 \$		-	25 024 197 \$
Billets à court terme	-	799 310 \$	-	799 310 \$
Obligations	-	15 976 103 \$	-	15 976 103 \$
Fonds de placement	-	-	-	-
Total des placements	25 024 197 \$	16 775 413 \$	-	41 799 610 \$
Dérivés	-	(10 707) \$	-	<u>(10 707) \$</u>
				<u>41 788 903 \$</u>

8. RAPPROCHEMENT DE L'ACTIF NET ET DE LA VALEUR LIQUIDATIVE

Le *Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement*, [le « Règlement 81-106 »] publié par les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (les « ACVM ») exige que les fonds d'investissement évaluent leurs placements au moyen de mesures de la juste valeur, telles que définies dans le Règlement 81-106. Le Règlement 81-106 exige que la juste valeur soit fondée sur les cours acheteur, et les souscriptions et les rachats du Fonds, sur les cours de clôture. Par conséquent, la méthode utilisée pour calculer la valeur liquidative aux fins des souscriptions et des rachats sera différente de celle utilisée pour le calcul de l'actif net aux fins de l'information financière. Conformément au Règlement 81-106, une comparaison de l'actif net d'un fonds d'investissement, calculé conformément au chapitre 3855, et de la valeur liquidative, calculée conformément aux politiques et procédures relatives à la juste valeur du gérant visant l'établissement du prix des parts, est présentée ci-après :

Au 30 juin 2010 :

Fonds	Valeur liquidative par part	Actif net par part
Fonds Équilibré Lincluden - Parts de série A	11,52 \$	11,51 \$
Fonds Équilibré Lincluden - Parts de série O	11,95 \$	11,94 \$

Au 30 juin 2009 :

Fonds	Valeur liquidative par part	Actif net par part
Fonds Équilibré Lincluden - Parts de série A	11,07 \$	11,05 \$
Fonds Équilibré Lincluden - Parts de série O	11,49 \$	11,46 \$

9. GESTION DU CAPITAL

Le capital d'un Fonds est représenté par les parts émises et rachetables, sans valeur nominale. Les parts du Fonds donnent droit à des distributions, s'il y a lieu, et tout rachat est fonction de la valeur liquidative par part du Fonds. Le Fonds n'est généralement assujéti à aucune restriction ni à aucune exigence spécifique en ce qui concerne les besoins en capital relatifs à l'achat et au rachat de parts. Les mouvements pertinents figurent à l'état de l'évolution de l'actif net. Le Fonds vise à investir les sommes reçues en vertu des achats de parts dans des placements appropriés, tout en conservant suffisamment de liquidités pour répondre aux demandes de rachat.

10. TRANSITION AU NORMES INTERNALES D'INFORMATION FINANCIÈRE

Le Conseil des normes comptables du Canada a confirmé que le 1^{er} janvier 2011 sera la date où les Normes internationales d'information financière [« IFRS »] remplaceront les PCGR du Canada pour les entreprises ayant une obligation publique de rendre des comptes, dont les fonds d'investissement et d'autres émetteurs assujéttis. En conséquence, le Fonds adoptera les IFRS pour son exercice commençant le 1^{er} janvier 2011.

En se préparant à répondre aux nouvelles exigences, le gérant a pris les mesures suivantes dans la gestion de la transition aux normes IFRS :

- Création d'un groupe de travail afin d'identifier les principales différences entre les PCGR canadiens et les IFRS et de coordonner la mise en œuvre du plan de transition;
- Identification des domaines où des changements dans la divulgation seront requis en vertu des normes IFRS;
- Évaluation des technologies de l'information actuelles et des systèmes de préparation de rapports pour l'application des IFRS;
- Évaluation des incidences probables sur les activités et les secteurs opérationnels tels que les contrôles internes, l'effectif et les besoins de formation.

Sur la base de l'évaluation actuelle des différences entre les PCGR canadiens et les IFRS, l'adoption des IFRS ne devrait avoir aucune incidence sur le calcul de l'actif net ou de la valeur liquidative. Les IFRS devraient avoir une incidence sur la présentation générale des états financiers et entraîner la communication d'informations additionnelles dans les notes y afférentes. Toutefois, l'évaluation du gérant peut changer si de nouvelles normes sont émises ou si des interprétations des normes actuelles sont révisées.